

# PÄÄKIRJOITUS

Saara Pellander

VTT, dosentti, toimitusjohtaja  
Siirtolaisuusinstituutti  
saara.pellander@migrationinstitute.fi

Kuva: Katja Illner.



## Haikeana kohti uudistuvaa lehteä

Tämä on viimeinen Siirtolaisuus–Migration-lehti, joka ilmestyy painettuna. Oletan, että painetusta lehdestä luopuminen on päätös, jota moni pitää valitettavana – niin pidän minäkin. Kuulun siihen ehkä nykyään vähemmistössä olevaan joukkoon, joka nauttii digimaailman tuomista eduista huolimatta siitä, että kirja tai lehti on olemassa myös fyysisenä kapaleena. Silti nyt on aika siirtää Siirtolaisuus–Migration-lehti kokonaan digiaikaan.

Paperilehden levikki on niin pieni, ettei sen painaminen oikein kannata. Toteutimme viime vuonna lukijakyselyn, jonka vastausmäärä oli harmillisen alhainen. Myös verkon kautta luettujen lehtien tilastot osoittavat, että lehden lukijakunta on tällä hetkellä aika pieni. Lehti on kuitenkin perinteikäs – onhan se ilmestynyt Siirtolaisuusinstituutin perustamisesta lähtien vuodesta 1974. Tiedän, että aika ajoin on jopa käyty keskustelua lehden lopettamisesta. Itse kuitenkin näen, että lehdelä on pitkän historiansa lisäksi paikkansa tut-

kitun tiedon popularisoinnissa ja toivon, että näin on tulevaisuudessa entistä vahvemmin. Siksi haluan panostaa lehden uudistamiseen.

Ensi vuodesta lähtien ilmestymisväli harvenee kahteen kertaan vuodessa (touko- ja marraskuu). Näin voimme panostaa vielä enemmän lehden laatuun, sen suunnitteluun, toteuttamiseen ja siitä tiedottamiseen. Päätoimittajana en ole vastaisuudessa enää automaattisesti minä, vaan kullekin numerolle tulee vieraileva päätoimittaja. Suunnitteilla on teemanumeroita, joiden toteuttamisesta voisivat vastata meillä toimivat tutkimushankkeet yhteistyökumppaneineen. Myös ulkoasuun on luvassa uudistusta.

Vaikka lukijakysely on päätynyt, minuun voi olla yhteydessä, jos on toiveita tai ideoita lehden kehittämiseen. Pyrimme tuottamaan jatkossakin monipuolisen ja kiinnostavan kokonaisuuden, joka välittää instituutin strategian mukaisesti "Vaikuttavaa tietoa ja tutkimusta muuttoliikkeistä".

Toivotamme kaikille lukijoillemme oikein  
Hyvää joulua ja Onnea vuodelle 2022!



# Reflecting on the future of the journal

This is the last issue of Siirtolaisuus—Migration to be published in print. I assume that giving up the printed version of this journal is a decision that many find unfortunate — so do I. I belong to the minority of people who enjoys a physical copy of a book or magazine despite the advantages of digitalization. Now is nevertheless the time to move the Siirtolaisuus—Migration magazine completely to the digital age.

The numbers of subscribers to the print version is too small for it to be continued. Last year, we conducted a reader survey with a disappointingly low response rate. Our online statistics furthermore show that the readership of the magazine is currently quite small. The magazine has a long tradition — it has been published since the founding of the Migration Institute in 1974. I know that from time to time there has even been a debate about ending its publication altogether. Personally, however, I find that in addition to its long

history, the magazine has an important role in popularizing academic research on migration related issues, and I hope that this role grows even stronger in the future. That is why I want to invest in developing the journal.

From next year onwards, it will be published twice a year (May and November). In this way, we can invest even more in the quality of the magazine, its planning, writing and spreading the word after it is published. In the future, I will no longer automatically be the editor-in-chief, but there will be a visiting editor-in-chief for each issue. There will be special issues on certain themes, which can be produced by our research projects and their partners. We will also renew the layout.

Although we have closed the reader survey, feel free to contact me if you have feedback or ideas for developing the magazine. We will continue to strive to produce a diverse and interesting compilation of texts that, in line with our strategy, will provide “Impactful knowledge and research on migration.”



Have a great rest of the year  
and happy holidays!